210 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: 210 Mac Kenzie — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 11. — {in / dans} T27-R32 and R33-W1. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4.

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Wm. McDonald. — {Enumerator. / Recenseur.} June 3-7.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison.	Family, botsehold or tent. / Famille, ménage ou tente.	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, la maison ou l'hôtellerie.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or concession and lot or No. of township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de canton ou de paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per time return was made, chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employée à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education in the province where you were educated. / Coût de l'instruction en la province où vous avez été instruit.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Schäder, Ferdinand	N.W. 22 T27 R32 W1	M.	Son	S	Mar	1911	7/12	Sask.			German	Canadian	Lutheran	Nig																10 mo	Nig				
2	2	Olson, John	N.W. 13 T27 R32 W1	M.	Head	M	July	1852	58	Sweden	1904		Swedish	Swede	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 English			
3		" Christ	"	F.	Wife	M	July	1863	47	Denmark	1904		Danish	Dane	Lutheran	None	Nig															Yes	Yes	6 English			
4		" Charles	"	M.	Son	S	Apr.	1885	28	U.S.A.	1904	1909	Swedish	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 English			
5		" Emil	"	M.	Son	S	Sept.	1888	22	U.S.A.	1904	1909	Swedish	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 English			
6		" Mabel	"	F.	Daughter	S	Oct	1895	15	U.S.A.	1904	Nat.	Swedish	Swedish	Lutheran	None	Nig															Yes	Yes	6 English			
7		" Arthur W.	"	M.	Son	S	June	1900	10	U.S.A.	1904	Nat.	Swedish	Swedish	Lutheran	None	Nig															Yes	Yes	4 English			
8	38	38 Matias, Korinko	N.E. 12 T27 R32 W1	M.	Head	M	June	1870	34	Galicia	1900	1909	Galician	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												No	No	3 Ruthenian			
9		" Katherine	"	F.	Wife	M	May	1879	32	Galicia	1900	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic	None	Nig															No	No	Ruthenian			
10		" Mary	"	F.	Daughter	S	Nov	1902	8	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															No	No	Ruthenian			
11		" Alicka	"	F.	Daughter	S	July	1905	5	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig																			
12		" Metra	"	M.	Son	S	Nov	1909	1	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															No	No	Ruthenian			
13	39	39 Zerich, Daniel	N.W. 24 T27 R32 W1	M.	Head	S	May	1887	24	Galitia	1904	1909	Galician	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 Ruthenian			
14	40	40 Dondchenko, Nicholas	S.W. 36 T27 R32 W1	M.	Head	M	July	1869	41	Russia	1902	1907	Russian	Canadian	Quaker	Farmer	0-0-00	Emp.	No	No												Yes	Yes	6 Russian			
15		" Elizabeth	"	F.	Wife	M	Feb.	1885	26	Russia	1902	Nat.	Russian	Canadian	Quaker	None	Nig															Yes	Yes	6 Russian			
16		" John	"	M.	Son	S	Jan	1905	6	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															No	No	Russian			
17		" William	"	M.	Son	S	Sept.	1907	3	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															No	No	Russian			
18		Bohatiuchey, Porphi	"	M.	Lodger	S	May	1888	23	Austria	1910		Austrian	Austrian	Roman Catholic	Labourer	0-9-00	Yes	Farm.													No	No	Russian			
19	41	41 Procopiuk, Simon	S.W. 36 T27 R32 W1	M.	Head	M	Feb.	1865	46	Russia	1899	1903	Russian	Canadian	Quaker	Farmer	0-0-00	Emp.	No	Yes												Yes	Yes	6 Russian			
20		" Mary	"	F.	Wife	M	Jan	1872	39	Russia	1899	Nat.	Russian	Canadian	Quaker	None	Nig															Yes	Yes	6 Russian			
21		" Nicholi	"	M.	Son	S	Jan.	1894	17	Russia	1899	Nat.	Russian	Canadian	Quaker	Labourer	0-9-00	Yes	Farm.	52		60	360								Yes	Yes	6 Russian			
22		" Zapieda	"	F.	Daughter	S	May	1896	15	Russia	1899	Nat.	Russian	Canadian	Quaker	None	Nig															Yes	Yes	6 Russian			
23		" Nadia	"	F.	Daughter	S	Oct	1898	12	Russia	1899	Nat.	Russian	Canadian	Quaker	None	Nig															Yes	Yes	6 Russian			
24		" Leon	"	M.	Son	S	May	1900	11	Sask.			Russian	Canadian	Quaker	None	Nig															Yes	Yes	6 Russian			
25		" Saul	"	M.	Son	S	Dec	1903	7	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															Yes	Yes	6 Russian			
26		" Olia	"	F.	Daughter	S	Oct	1905	5	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															Yes	Yes	6 Russian			
27		" Boris	"	M.	Son	S	Nov	1907	3	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															Yes	Yes	6 Russian			
28		" Nina	"	F.	Daughter	S	Jan	1910	1	Sask.			Russian	Canadian	Quaker		Nig															No	No	Russian			
29		Gourinoff, Alex	"	M.	Lodger	S	Apr.	1878	33	Russia	1899		Russian	Russian	Quaker	Labourer	0-9-00	Yes	Farm.													No	No	Russian			
30	42	42 Wiens, Peter	S.W. 35 T27 R33 W1	M.	Head	S	Nov	1875	35	Norway	1909		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	8			
31	43	43 Trofanko, John	S.E. 1-T27 R33 W1	M.	Head	S	May	1886	25	Galicia	1904	1909	Galician	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 Ruthenian			
32	44	44 Swenger, Nicholas	N.E. 1-T27 R33 W1	M.	Head	S	June	1890	20	Galicia	1904		Galician	Galician	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	6 Ruthenian			
33	45	45 Wiedmeyer, Frederick	12: T27 R33 W1	M.	Head	M	Apr.	1860	51	Galicia	1905	1909	Galician	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												No	No	Ruthenian			
34		" Wenzes	"	F.	Wife	M	Oct	1865	45	Galicia	1905	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic	None	Nig															No	No	Ruthenian			
35		" Peter	"	M.	Son	S	Nov	1894	16	Galicia	1905	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															Yes	Yes	6 Ruthenian			
36		" Geoffrey	"	M.	Son	S	June	1897	13	Galicia	1905	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															6 Yes	Yes	Ruthenian			
37		" Catherine	"	F.	Daughter	S	May	1900	11	Galicia	1905	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															6 Yes	Yes	Ruthenian			
38		" Peter	"	M.	Son	S	Aug	1905	5	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig																	Ruthenian			
39		" Annie	"	F.	Daughter	S	Oct	1907	3	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig																	Ruthenian			
40	46	46 Hrenuik, John	S.W. 15 T27 R33 W1	M.	Head	S	May	1889	22	Bukovinia	1905	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.														Ruthenian			
41	47	47 Demkowski, William	24 T27 R33 W1	M.	Head	M	May	1872	39	Galicia	1901	1909	Galician	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												No	No	7 Ruthenian			
42		" Mary	"	F.	Wife	M	Nov	1874	36	Galicia	1901	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic	None	Nig															No	No	Ruthenian			
43		" Michael	"	M.	Son	S	Oct	1900	10	Galicia	1901	Nat.	Galician	Canadian	Greek Catholic	None	Nig															No	No	Ruthenian			
44		" Peter	"	M.	Son	S	Feb	1905	6	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															No	No	Ruthenian			
45		" Nicholi	"	M.	Daughter	S	Nov	1906	4	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig															No	No	Ruthenian			
46		" Jane	"	F.	Daughter	S	June	1910	1/12	Sask.			Galician	Canadian	Greek Catholic		Nig																			
47	48	48 Thomas, William	N.E. 36 T27 R33 W1	M.	Head	M	Nov	1869	41	England	1874		English	Canadian	Congregation	Farmer	0-0-00	No	No	O.S.												Yes	Yes	8			
48		" Lily	"	F.	Wife	M	Apr.	1873	38	England	1896		English	Canadian	Anglican	None	Nig															Yes	Yes	8			
49		" William H.	"	M.	Son	S	Feb	1910	1	Sask.			English	Canadian	Congregation		Nig																	2			
50																Here ends the enumeration of T27-R32 and R33-W1.																				

48